



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
PODRUŽNICA/FILIJALA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊ ЖАЛБИ
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

Broj: JN2-02-07-1-1342-6/20
Banja Luka, 16.07.2020.godine

Ured/ Kancelarija za razmatranje žalbi - podružnica / filijala Banja Luka, rješavajući po žalbi od 02.06.2020.godine žalitelja „GRADPROM“ d.o.o.Srbac zastupan putem punomoćnika Antić Mile advokatu iz Banja Luke izjavljenu na Tendersku dokumentaciju Ugovornog organa JPŠ „ŠRS“ a.d.Sokolac ŠG „Klekovača - Potoci“ Istočni Drvar u konkurentskom postupku javne nabavke roba „Nabavka kancelarijskog materijala, na osnovu člana 111. stav 1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama BiH (\"Službeni glasnik BiH\" br: 39/14), donio je:

RJEŠENJE

1. Odbija se žalba žalitelja „GRADPROM“ d.o.o.Srbac zastupan putem punomoćnika Antić Mile advokatu iz Banja Luke izjavljenu na Tendersku dokumentaciju Ugovornog organa JPŠ „ŠRS“ a.d.Sokolac ŠG „Klekovača - Potoci“ Istočni Drvar u konkurentskom postupku javne nabavke roba „Nabavka kancelarijskog materijala, kao **neosnovana**.

2. Odbija se i zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ JPŠ „ŠRS“ a.d.Sokolac ŠG „Klekovača - Potoci“ Istočni Drvar (u daljem tekstu Ugovorni organ) je dana 02.06.2020.godine, na portalu Javnih nabavki objavio Obavještenje o nabavci br. 2979-7-1-3-3-4/20

Nakon preuzimanja Tenderske dokumentacije ponuđač „GRADPROM“ d.o.o.Srbac zastupan putem punomoćnika Antić Mile advokatu iz Banja Luke (u daljem tekstu Žalilac) nezadovoljan istom izjavljuje žalbu koja je u skladu sa članom 107. Zakona o javnim nabavkama BiH; proslijeđena Kancelariji/Uredu za razmatranje žalbi BiH.

U žalbi žalilac navodi:

Ugovorni organ dana 02.06.2020. godine na Portalu javnih nabavki objavio je obavještenje o nabavci broj: 2979-7-1-3-3-4/20 i tendersku dokumentaciju broj: I 1.24/0906-/20.

Zalitelj je sa Portala javnih nabavki preuzeo predmetnu tendersku dokumentaciju.

Tenderskom dokumentacijom u obrascu za cijenu ponude sa specifikacijom radova - aneks 1. (strana 10.) u tabeli pod rednim brojem 12. navedeno je: „Toner za kopir KANON IR 2016.1-original“, pod rednim brojem 13. toner EPSON M 2300-original“, rednim brojem 14. Toner LASER JF.T 1010.1018.1020-original...

Navedene stavke su samo neke od primjera na koji je Ugovorni organ opisivao proizvode sa naznakom original.

Članom 54. stav (9) ZJN propisano je: „Osim ako nije opravdano predmetom nabavke, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni privredni subjekti ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabavke ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti s dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabavke ne oslobađa ugovorni organ obaveze za definiranje predmeta nabavke na stvarno konkurentskoj osnovi.“

U skladu sa članom 53. Stav (1) ugovorni organ priprema tendersku dokumentaciju u skladu sa odredbama Zakona i podzakonskim aktima. U tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ dat će potpune informacije o uslovima ugovora i postupcima dodjele ugovora, koji su ponuđačima dovoljni za pripremu svojih ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi.

U konkretnom slučaju, ugovorni organ zahtijevao je „originalni toner“ ne navodeći jasno i precizno šta se podrazumijeva pod „originalnim tonerom“. niti je ponudio mogućnost nudenja ekvivalenta.

U skladu sa navedenim kada ugovorni organ nabavlja tonere, tada u tenderskoj dokumentaciji navodi na nabavlja originalne tonere za printer marke „X“ ili „ekvivalent“ u skladu sa članom 54. stav (9) ZJN, te dodatno daje pojašnjenje da se pod originalnim tonerom podrazumijeva toner za printer koji ugovorni organ posjeduje (ali toner koji će biti prvi put korišten), te se navodi mogućnost nudenja ekvivalenta, a što je u ugovorni organ u konkretnom slučaju propustio da učini te tim povrijedio član 53. i 54. ZJN. Kancelarija za razmatranje žalbi je odlučivala o primjeni prava u istoj činjeničnoj i pravnoj situaciji i usvojila žalbu potencijalnog ponuđača (rješenje Kancelarije za razmatranje žalbi broj: JN2-02-07-1-1-10/18 od 08.02.2018. godine).

Iz navedenih razloga žalitelj ulaže žalbu na tendersku dokumentaciju i smatra da se postupak javne nabavke mora obustaviti i tenderska dokumentacija urediti u skladu sa zakonskim propisima i odlučiti o naknadi troškova sastava predmetne žalbe. Ugovorni organ ima obavezu da odluči o postavljenom zahtjevu za naknadu troškova. Kancelarija za razmatranje žalbi je odlučivala o primjeni prava u istoj činjeničnoj i pravnoj situaciji i usvajala žalbe potencijalnih ponuđača (između ostalih u predmetu: JN2-03-07-1-12-8 I 7 od 25.01.2018. godine).

I koliko ugovorni organ ne usvoji ovu žalbu, predlaže da istu, u zakonom propisanom roku, dostavi na razmatranje 1 redu za razmatranje žalbi Bili. te predlaže da Kancelarija za razmatranje žalbi, nakon zaprimanja i razmatranja ove žalbe istu usvoji, naloži 1 govornom organu da žalitelju nadoknadi troškove sa sastav žalbe, naloži povrat uplaćene naknade za vođenje žalbenog postupka i donese:

Rješenje

- 1) Žalba se usvaja.
- 2) Poništava se Tenderska dokumentacija broj: 11.24/0906-/20 od 01.06.2020. godine, zajedno sa obavještenjem o nabavci broj: 2979-7-1-3-3-4/20 objavljeni na Portalu javnih nabavki dana 02.06.2020. godine.
- 3) Usvaja se zahtjev Žalitelja za naknadu troškova sastava predmete žalbe u iznosu od 720.00 KM. paušal 25% u iznosu od 180.00 KM. PDV 17% u iznosu od 153.25 KM. ukupno 1.053.20 KM.
- 4) Obavezuje se ugovorni organ JPŠ "Šume Republike Srpske" a.d. Sokolac, Šumsko gazdinstvo „Klekoča-Potoci" Istočni Drvar da žalitelju „Gradprom" d.o.o. Srbac zastupanom po punomoćniku Antić Mili. advokatu iz Banja Luka, isplati iznos od 1.053.20 KM u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja uplatom na žiro račun žalitelja koji se vodi kod „NLB Banka" a.d. Banja Luka broj: 562-01080872831-46.
- 5) Usvaja se zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500.00 KM i nalaže Ministarstvu finansija i trezora Bosne i Hercegovine da žalitelju izvrši povrat uplaćene naknade za vođenje žalbenog postupka uplatom na žiro račun žalitelja koji se vodi kod „NLB Banka" a.d. Banja Luka broj: 562-01080872831-46.

U Izjašnjenju na žalbu Ugovorni organ navodi:

Postupajući po žalbi i žalbenim navodima, Ugovorni organ je utvrdio da je Žalba neosnovana. Smatramo da žalitelj iznesenim navodima i argumentima u žalbi jasno ne ukazuje na povredu članova 53. i 54. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, već se zapravo radi o paušalno iznesenim navodima.

Takođe, smatramo da žalitelj u žalbi ne predlaže dokaze kojima se utvrđuju činjenice, niti je učinio vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, niti je učinio vjerovatnim prouzrokovanje štete.

Navodi žalitelja da ugovorni organ na više mjesta u Tenderskoj dokumentaciji pored naziva tonera navodi i riječ „original" ne možemo smatрати za povredu Zakona o javnim nabavkama, niti da ugovorni organ upućuje na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke patente, tipove ili određeno porijeklo, niti ugovorni organ samim tim isključuje određeni privredni subjekt ili određeni proizvod.

Navođenjem naziva nekog proizvoda u Tenderskoj dokumentaciji, u ovom konkretnom slučaju tonera kako je i navedeno u žalbi, ugovorni organ jasno predočava da svi ponuđači koji u svojoj ponudi imaju takvu vrstu proizvoda imaju ista i jednaka prava učestvovanja.

Na kraju, da pojednostavimo, zapravo svima nama je jasno da se za određeni kopir ili print aparat mogu koristiti isključivo toneri originalno pravljeni za taj aparat, jer korištenje nekih

drugih ne bi bilo moguće ili bi prouzrokovalo kvarove na navedenim aparatima, na u vezi sa tim, goree navedenu žalbu smatramo u cijelosti neosnovanu.

Ugovorni organ smatra da žalilac neopravdano zahtijeva troškove advokatskih usluga za sastav žalbe na teret ugovornog organa, te osporava da je u konkretnom slučaju bilo nužno i opravdano zastupanje žalioaca iz razloga što se žalbeni navodi žalioaca temelje na činjenicama koje ne spadaju u domen advokatske struke, te nije bilo nužno korištenje advokatskih usluga, odnosno da za osporavanje tenderske dokumentacije (koji se tiču obrazca za cijenu ponude sa specifikacijom radova aneks-1.) nije bilo nužno i opravdano angažovanje advokata.

U članu 105. stav (1) Zakona o upravnom postupku BiH („Sl. glasnik BiH“ br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13) kaže se da „svaka strana snosi, po pravilu, sama svoje troškove prouzrokovane postupkom, kao što su troškovi dolaženja, gubljenja vremena, izdaci za takse, za pravno zastupanje i stručno pomaganje“

U stavu (3) istog člana kaže se da „troškovi za pravno zastupanje nadoknađuju se samo u slučajevima kad je takvo zastupanje bilo nužno i opravdano.“

Iz svih navedenih razloga, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, Ugovorni organ predlaže Uredu za razmatranje žalbi da žalbu odbije kao neosnovanu.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, sukladno članku 227. stavak 1. Zakona o upravnom postupku, te je utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog, ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe članka 105 i 108. stavak 3. Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenog Zakona.

Nakon utvrđivanja svih činjenica, uvidom u dostavljenu dokumentaciju, Tendersku dokumentaciju, predložene dokaze i cijeli spis, ovaj Ured/Kancelarija je utvrdio da je :

Žalba neosnovana

Iz predmeta spisa proizilazi da žalitelj izjavljuje žalbu na tendersku dokumentacijom te navodi da je ugovorni organ u obrascu za cijenu ponude u tabeli pod rednim brojem 12. naveo da nabavlja. Toner za kopir KANON IR 2016.1- original", pod rednim brojem 13. loner EPSON M 2300-original“, rednim brojem 14. Toner LASER JF.T 1010.1018.1020-original..

Žalitelj ističe da je ugovorni organ zahtijevao original toner za određenu marku printera, ali je propustio da u skladu sa članom 54. stav (9) ZJN propiše mogućnost nudiženja ekvivalenta.

Ovo vijeće ukazuje da je članom 54. stav (9) ZJN propisano „Osim ako nije opravdano predmetom nabavke, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi

se time pogodovalo ili bi se isključili određeni privredni subjekti ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabavke ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti s dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabavke ne oslobađa ugovorni organ obaveze za definiranje predmeta nabavke na stvarno konkurentskoj osnovi."

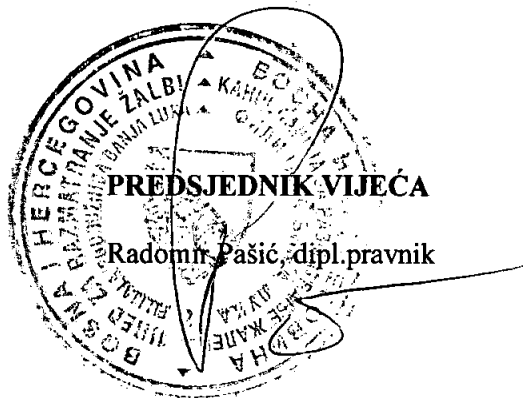
Međutim, u konkretnom slučaju žalbeni navodi nisu osnovani jer se ugovorni organ ne poziva na marku ili tip tonera koji nabavlja u kom bi slučaju imao obavezu da ponudi mogućnost nuđenja ekvivalenta kako se to definiše u članu 54. stav (9) ZJN, već se poziva na određeni kopir aparat koji posjeduje i za koji mu je potreban originalni toner.

Ugovorni organ opravdano ukazuje da navodi žalitelja da ugovorni organ na više mjesta u Tenderskoj dokumentaciji pored naziva tonera navodi i riječ „original“ ne može se smatрати povredom Zakona o javnim nabavkama, niti da ugovorni organ upućuje na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke patente, tipove ili određeno porijeklo, niti ugovorni organ samim tim isključuje određeni privredni subjekt ili određeni proizvod. Svi proizvođači tonera koji nude originalne proizvode mogu pod istim i jednakim kriterijima konkurisati za sudjelovanje u predmetnoj javnoj nabavci.

S obzirom na navedeno utvrđeno je da je žalba neosnovana, te se odbija kao neosnovan i zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100 KM.



Dostaviti:

- GRADPROM“ d.o.o.Srbac zastupan putem punomoćnika Antonić Mile advokatu iz Banja Luke
- JPŠ „ŠRS“ a.d.Sokolac ŠG „Klekovača - Potoci“ Istočni Drvar
- Evidencija
- A/a

Banja Luka, Jovana Dučića br. 23/1; Tel ++387 51 211 130; Fax: ++387 51 211 137

2. The second part of the document focuses on the implementation of these practices across different departments. It provides a detailed overview of the current state of affairs, highlighting areas where improvements are needed. The text also includes a list of specific actions that must be taken to address these issues, along with a timeline for completion.

